

G. 68 G  
S. 559



Republic of South Africa

Republiek van Suid-Afrika



# Government Gazette

## Buitengewone Extraordinary

# Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 719)

Price 10c Prys  
Overseas 15c Oorsee  
POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 719)

Vol. 22.]

PRETORIA, 21 OCTOBER 1966.  
21 OKTOBER

[No. 1571.]

### GOVERNMENT NOTICE.

#### DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

No. R. 1655.]

[21 October 1966.]

#### PRICE CONTROL.

#### MAXIMUM PRICES OF MINERAL WATERS AND FRUIT JUICES.

I, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Price Controller, acting under the powers vested in me by sections *four* and *five* of the Price Control Act, 1964 (Act No. 25 of 1964), do hereby prescribe as follows:—

- (1) The maximum prices at which any manufacturer or bottler of mineral waters and fruit juices may sell such beverages (including fresh fruit juices, fruit based drinks and flavoured and unflavoured aerated and spa waters) ready for drinking without dilution to a dealer are the prices at which he ordinarily sold such beverages on 16th August, 1966, plus 8 cents per gallon.
- (2) Subject to the provisions of paragraph (1), the maximum prices at which any person may sell mineral waters and fruit juices (including fresh fruit juices, fruit based drinks and flavoured and unflavoured aerated and spa waters) ready for drinking without dilution in manufacturers' containers whether cooled or not cooled, opened or unopened, with or without a straw, are the prices determinable in accordance with the provisions of the First Schedule hereto.
- (3) The maximum deposits per bottle and per case which any seller may charge a person who buys mineral waters or fruit juices from him are the amounts specified in the Second Schedule hereto; and the amounts so specified are refunded by a seller of such beverages to any person who hands to him a returnable undamaged empty mineral water or fruit juice bottle or case of a brand in which he deals.
- (4) For the purposes of this notice "cost" is to be determined in accordance with the provisions of Government Notice No. R. 1532 of 2nd October, 1964.

### GOEWERMENSKENNISGEWING.

#### DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

No. R. 1655.]

[21 Oktober 1966.]

#### PRYSBEHEER.

#### MAKSIMUM PRYSE VAN MINERAALWATER EN VRUGTESAP.

Ek, Heinrich Rudolph Philip August Kotzenberg, Prys-kontroleur, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vier* en *vyf* van die Wet op Prysbeheer, 1964 (Wet No. 25 van 1964), bepaal hierby soos volg:—

- (1) Die maksimum pryse waarteen enige vervaardiger of bottelleerder van mineraalwater of vrugtesap, sodanige drank (insluitende vars vrugtesappe, drank met 'n vrugtebasis en gegeurde en ongegeurde spuit- en mineraalwater) gereed om sonder verdunning gedrink te word aan 'n handelaar mag verkoop, is die pryse waarteen hy sodanige drank gewoonlik op 16 Augustus 1966 verkoop het plus 8 sent per gelling.
- (2) Behoudens die bepalings van paragraaf (1) is die maksimum pryse waarteen enigiemand mineraalwater en vrugtesappe (insluitende vars vrugtesappe, drank met 'n vrugtebasis en gegeurde en ongegeurde spuit- en mineraalwater) gereed om sonder verdunning gedrink te word, in vervaardigershouers, hetsy verkoel of nie verkoel, oopgemaak of nie oopgemaak met of sonder 'n strooitjie mag verkoop, die pryse wat berekenbaar is ooreenkomstig die bepalings van die Eerste Bylae hiervan.
- (3) Die maksimum deposito's per bottel en per kas wat enige verkoper van 'n persoon wat mineraalwater of vrugtesap van hom koop, kan eis, is die bedrae wat in die Tweede Bylae hiervan aangegee word; en die bedrae aldus aangegee word deur 'n verkoper van sodanige drank uitbetaal aan enigiemand wat 'n terugstuurbare onbeskadigde leë mineraalwater- of vrugtesapbottel of kas van 'n merk waarin hy handel aan hom aanbied.
- (4) Vir die doeleindes van hierdie kennisgewing word „kospryse" bereken ooreenkomstig die bepalings van Goewermentskennisgewing No. R. 1532 van 2 Oktober 1964.

FIRST SCHEDULE.

Twelve cents per dozen for each ten cents or part of ten cents of cost per dozen, plus twelve cents per dozen; and the maximum price per unit is proportionate to the maximum price per dozen.

SECOND SCHEDULE.

1. Per bottle with a content of—  
 up to 16 fluid ounces..... 3 cents.  
 more than 16 fluid ounces..... 6 cents.
2. Per case containing not more than 24 bottles..... 20 cents.

Note.

The effect of this notice is—

- (a) that price control on mineral waters and fruit juices served in a glass or other drinking utensil is suspended;
- (b) that retailers' selling prices of mineral waters and fruit juices have to be calculated as follows:—

Retailer's cost per dozen.	Retailer's selling price.	
	per dozen.	per unit.
More than 0 to 10 cents.....	24 cents	2 cents
More than 10 to 20 cents.....	36 cents	3 cents
More than 20 to 30 cents.....	48 cents	4 cents
More than 30 to 40 cents.....	60 cents	5 cents
More than 40 to 50 cents.....	72 cents	6 cents
More than 50 to 60 cents.....	84 cents	7 cents
More than 60 to 70 cents.....	96 cents	8 cents
More than 70 to 80 cents.....	108 cents	9 cents
More than 80 to 90 cents.....	120 cents	10 cents
More than 90 to 100 cents.....	132 cents	11 cents
etc.		

EERSTE BYLAE.

Twaalf sent per dosyn vir elke tien sent of deel van tien sent van die kosprys per dosyn, plus twaalf sent per dosyn; en die maksimumprys per eenheid is eweredig met die maksimumprys per dosyn.

TWEEDE BYLAE.

1. Per bottel met inhoud van—  
 op tot 16 vloeistofonse..... 3 sent.  
 oor 16 vloeistofonse..... 6 sent.
2. Per kas bevattende nie meer nie dan 24 bottels..... 20 sent.

Opmerking.

Die uitwerking van hierdie kennisgewing is—

- (a) dat prysbeheer oor mineraalwater en vrugtesappe wat in 'n glas of ander drinkstuk bedien word opgehef word;
- (b) dat kleinhandelaars se verkooppriese van mineraalwater en vrugtesappe soos volg bereken moet word:—

Kleinhandelaar se kosprys per dosyn.	Kleinhandelaar se verkooppriese.	
	per dosyn.	per eenheid.
Oor 0 tot 10 sent.....	24 sent	2 sent
Oor 10 tot 20 sent.....	36 sent	3 sent
Oor 20 tot 30 sent.....	48 sent	4 sent
Oor 30 tot 40 sent.....	60 sent	5 sent
Oor 40 tot 50 sent.....	72 sent	6 sent
Oor 50 tot 60 sent.....	84 sent	7 sent
Oor 60 tot 70 sent.....	96 sent	8 sent
Oor 70 tot 80 sent.....	108 sent	9 sent
Oor 80 tot 90 sent.....	120 sent	10 sent
Oor 90 tot 100 sent.....	132 sent	11 sent
ens.		

CONTENTS.

No.		PAGE
	Department of Commerce and Industries. GOVERNMENT NOTICE.	
R.1655.	Maximum Prices of Mineral Waters and Fruit Juices ... ..	1

INHOUD.

No.		BLADSY
	Departement van Handel en Nywerheid. GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1655.	Maksimum Priese van Mineraalwater en Vrugtesap ... ..	1



Republic of South Africa  
 Coat of Arms  
 In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

Reprinted to design prepared  
 by the College of Heraldry

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic



Wapen van die  
 Republiek van Suid-Afrika  
 In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

Herdruk volgens plan opgemaak  
 deur die Kollege van Heraldiek

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R115 per kopie. buite die Republiek